Declaracion di hefe di poliz di Nottingham

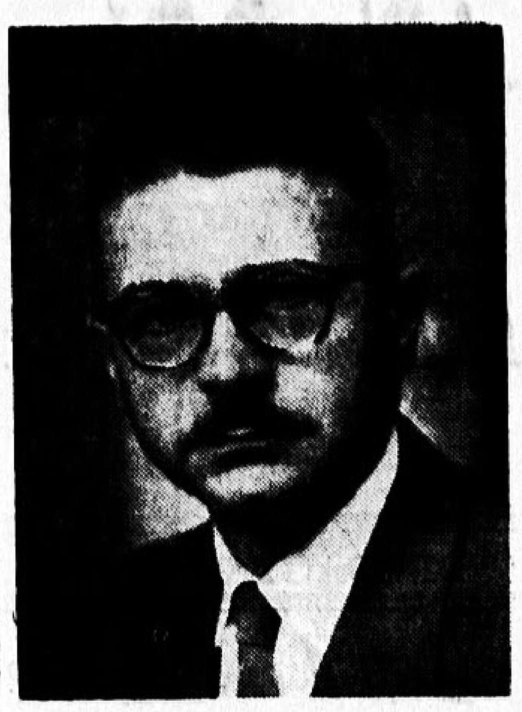
NOTTINGHAM, 1 sept. — E huez di poliz di Nottingham a declara cu durante e bringamentu di Dia Sabra anochi na Nottingham ningun hende di color no a bringa, tabata toca solamente algun grupo di shouru Ingles cu tin concurrencia cu otro, y a bini di tur parti dje pais na e lugar caminda un siman prome hende di color y hende blancu a bringa.

Ora cu un homber cu ta traha pelicula pa television a cende un antorcha pa traha un pelicula di un bringamentu cu spieg e gruponan aqui a cuminsa bringa.

DISTRICTEN	A.V.P. 1954	A.V.P. 1955	U.N.A. 1954	U.N.A. 1955	P.P.A. 1954	P.P.A. 1955
1 Noord: Don Bosco Club	301	172	230	319	316	405
2 Tanki Leendert: Tropical Country Club	290	201	139	207	457	511
3 Oranjestad: IJsfabriek Weststraat	143	117	27	51	154	202
4 „ Trocadero	231	158	41	52	286	339
5 „ Dominicus College	104	51	75	92	149	222
6 „ St. Maria College	158	86	177	203	228	258
7 „ Julianaschool	214	123	103	135	297	339
8 „ Soc. Bolivariana	92	56	74	77	168	200
9 „ Prinses Margrietschool	89	38	42	47	426	515
10 „ Club Caribe	132	87	50	69	297	361
11 Paradera: R.K. Club	286	183	40	73	581	634
12 Santa Cruz: Aurora Bar	101	67	67	89	304	320
13 „ R.K. Club	123	105	60	81	387	409
14 „ Sta. Cruz Bar	163	113	206	271	502	521
15 Savaneta: R.K. Club	224	218	38	64	279	278
16 „ Commandeursbaaiclub	190	154	60	71	217	237
19 „ Prinses Marijkeschool	202	152	39	58	451	501
20 „ St. Augustinus College	111	57	21	38	339	432
21 „ Beuildeschool	90	58	35	39	290	327
	92	69	33	46	339	378
17 „ Militair Tehuis	76	42	30	31	262	287
18 San Nicolas: N.W.I.W.A. Club						
22 „ Cecilia Club	55	18	33	30	450	483
23 „ Abr. de Veerschool	168	123	12	20	498	588
24 „ Chinese Club	68	25	12	23	319	367
25 „ Prins Bernhardschool	119	51	105	68	416	513
	3822	2524	1749	2254	8412	9627

E cuater Lider nan di Corsow

Mr. dr. M. F. da Costa Gomez


P. van der Hoeven

E. Jonckheer

Mr. I. C. Debrot

Eleccion na porcentaje

Aruba:	1954	1958
PPA	8.412-60.5%	9.912-57.8 %
AVP	3.822-27.5%	4.505-26.3 %
UNA	1.749-12. %	2.054-11.9 %
NVP-A		685- 4 %

Curacao:	1954	1958
NVP-COP	18.612-50.2%	20.352-45.62%
DP	13.620-36.7%	18.776-42.08%
KVP	4.865-13.1%	5.490-12.30%

Interesante ta pa nota segun cifranan ariba, cu tantu PPA como AVP a bai atras segun porcentaje. PPA mas cu un promedio di 3%. AVP cu mas o menos 1%. Esaki ta net e promedionan cu e partido NVP-A a saca dje votonan, pasobra UNA practicamente a keda mescos.

Na Corsow tambe esaki ta masha cla. Aki NVP-COP mester a cede porcentaje naDP.

Na comparacion claramente PPA a progresa notando e eleccion di Staten (1.400) en coneccion cu Eilandsraad pues menos (285).

AVP a progresa respectivamente cu 683 votos y 1.981. UNA a progresa y a perde voto, respectivamente cu 305 (mas) y 200 (menos).

Union dje partidonan di oposicion lo no a juda e oposicion na otro puesto, ni na Corsow ni na Aruba.

E diferencia entre votonan pa Yrausquin y Eman ta unicamente como 700 votos.

Russische duikboten in IJslandse wateren

LONDEN, 1/9. — Het Engelse dagblad „Daily Sketch" meldde vanmorgen, dat duikboten die vermoedelijk van Russische nationaliteit zijn, in de IJslandse wateren zijn verschenen na de Engelse vissersvloot, die in de nieuwe 12-mijlszone vist.

Van de andere kant haalt het blad een woordvoerder van de Russische ambassade te Reykjavik aan, die gisteren verklaarde: „Het is welbekend dat de oefentochten van onze duikboten haar naar deze streken konden voeren. Maar ik kan niet zeggen, of er inderdaad enkele ervan op het ogenblik in de buurt van IJsland zijn".

Paraguay wenst aantal Japanse immigranten te verlagen

TOKIO, 1/9. — Paraguay heeft Japan verzocht het aantal Japanse immigranten in de komende 30 jaren van 150.000 zoals aanvankelijk was afgesproken, te verlagen tot 50.000.

Van zijn kant zal Japan, dat aan Paraguay voor een waarde van 12 miljoen dollar aan kleine schepen zou leveren, zijn leveranties inkrimpen tot 3,8 miljoen dollar.

Een en ander werd vandaag in de Japanse tweede kamer meegedeeld door de Japanse minister van buitenlandse zaken, Foedjijama, die verklaarde, dat de verlaging van de aan Paraguay toegekende kredieten in verband staat met „redenen van financiele aard."

93% dje electornan a duna nan voto

ORANJESTAD. — E total dje electornan a bira un record. No menos cu 17.357 di e 18.659 electornan a bai duna nan voto. Esaki ta un promedio di 93%. Unicamente 201 voto a worde declara nulo. Kiesdeler a bira 2.144½. Prome seis dje ocho puestenan a bai na e eligidonan, despues UNA a hanja e prome restzetel, y PPA e otro, asina cu e resultado final a bira 5—2—1.

Editoriale notities

Het volk op de Nederlandse Antillen heeft gesproken en wel vóór een voortzetting van vier jaar DP/PPA beleid. Dit is de enige conclusie waartoe men na het bekijken van de resultaten van de gisteren gehouden verkiezingen kan komen.

Of het verstandig gekozen heeft? Wij weten het niet. In ieder geval zal men zich bij de situatie moeten neerleggen. „Vox Populei, Vox Dei", werd al in de oudheid gezegd.

Er zal dus op een voortzetting van een reeds bekend beleid gerekend moeten worden. Ofschoon nu nog niet valt te zeggen hoe de nieuwe regering samengesteld zal worden, kan men wel veilig aannemen, dat er noch in personen, noch in politieke koers, veel verandering zal komen. In ieder geval zullen de sleutelfiguren uit het oude kabinet wel weer terugkeren.

Wat de politieke kant van de zaak betreft, zal uiteraard met belangstelling naar de plannen worden uitgezien, die over 'n mogelijke verandering van het Statuut gaan en de consequenties, die daaruit voort kunnen vloeien. Verder kan verwacht worden, dat men ook in de komende jaren het progressief gevoerde beleid ten aanzien van de sociale wetgeving zal voortzetten. Reeds thans vernamen wij van plannen tot hernieuwde activiteiten op het gebeid van de vakbeweging bij de Lago.

Het arbeidsprobleem belooft overigens een van de moeilijkste te worden, waarvoor de nieuwe regering zich gesteld zal zien. De toenemende werkeloosheid zal niet licht op te lossen zijn. De moeilijkheden zullen velen en zwaar blijken te zijn. Laten wij hopen, dat de Antillen ze de baas kunnen.

De oppositie ziet zich overigens voor 'n welhaast even moeilijke taak geplaatst. En hier doelen wij dan speciaal op de Arubaanse oppositie. De U.N.A. heeft zich weten te handhaven. Deze partij beschikt klaarblijkelijk over een vaste kern aanhangers, die de partij niet licht in de steek laat.

De A.V.P. is weliswaar vooruitgegaan, doch niet voldoende om de positie van de P.P.A. gevaarlijk aan te tasten, ofschoon 't van de PPA gevaarlijk aan te tasten, ofschoon 't niet veel scheelde. Wij hopen jaar geleden gebeurde. Toen zakte de A.V.P. met de Eilandsraadverkiezingen nog verder af, tot een partij, die in grootte overeen kwam met de U.N.A. Het lijkt ons, dat deze partij groeikracht toont en dat achten wij goed. Er dient een oppositie te zijn met levenskracht, tot voordeel van de gehele gemeenschap.

De N.V.P.-A tenslotte heeft niet dat „appeal" op de bevolking gehad als de initiatiefnemers gedacht en gehoopt hadden.

Directeur-Hoofdredacteur: G.J. STAARTJES bij N.V. Drukkerij „De Stad". De „ARUBAANSE COURANT" is een uitgave van de N.V. Arubaanse Drukkerij- en telefoon 2116 Redactie en Abonnementen. Uitgevers- en Publ. Mij. en wordt gedrukt Telefoon 1116: Directie en Advertenties. uitoef.

AGENDA
Dinsdag 2 september
BIOSCOPEN
DE VEER 8.30 Cockleshell Heroes
RIALTO 8.00: El Fantasma de la casa
PRINCIPAL 8.00: The Living Idol
AURORA 7.30: The delicate delinquent

En . . . . MESKER maakt mijn MEUBELEN

Air Condition your home

AANTAL STEMMEN, BEHAALD DOOR DE INDIVIDUELE CANDIDATEN

A.V.P.

1	C. A. Eman	2945
2	Dominico G. Croes	648
3	Max Croes	170
4	Lorenzo Victoriano Britten	114
5	Johannes A. Croes	24
6	Simon Geerman	87
7	Dominico Flemming	109
8	Marciano Arends	13
9	J. C. (Padu) Lampe	59
10	Albert H. Raven	55
11	Jacobo P. Falconi	46
12	Edwin M. Lacle	93
13	Francisco Maduro	142

TOTAAL 4505

U.N.A.

1	Apolonio Werleman	1087
2	Felipe B. Tromp	262
3	Dr. A. F. Dussenbroek	344
4	Milio J. Croes	60
5	Th. J. Figaroa	148
6	Rudolfo C. Oduber	19
7	Luciano Wever	30
8	Thomas D. Luydens	19
9	Mej. Telermina P. Palm	28
10	Tomas Leest	13
11	Remigio E. Frank	16
12	Ismael Croes	6
13	Christiaan P. Schwengle	22

TOTAAL 2054

P.P.A.

1	J. E. Yrausquin	3683
2	Marco Henriquez	346
3	Jacobo Erasmus	465
4	Osbaldo Croes	112
5	Ernst R. Finck	890
6	W. C. Anslijn	1142
7	J. R. L. Beaujon	139
8	F S. Kelly	486
9	José Geerman	592
10	E. O Petronia	518
11	J. M. Leonardo	155
12	D. C. Matthew	772
13	C. Angela	612

TOTAAL 9912

N.V.P.-A

1	Mr dr. M. F. Da Costa Gomez	225
2	David A. Vlaun	66
3	Mr. A. W. A. Heldweiler	182
4	G. Swart	69
5	M. P. Boekhouder	71
6	Mr. J. Eleonora	18
7	William Th. Hilman	18
8	James Th. Priest	21
9	C. R. Beukeboom	21
10	Eduardo Erasmus	10
11	Felipe B. Figaroa	33
12	Elias M. Bronswinkel	19
13	Oswald A. Hassell	10

TOTAAL 685

STATEN 1958

DISTRICTEN	A.V.P.	U.N.A.	P.P.A.	N.V.P.-A.	Ongeldig	Totaal aantal kiezers per 1 aug. '58
1 Noord: Don Bosco Club	112	118	233	6	4	481
2 „ Basiruti Club	182	134	226	9	3	560
3 „ Meisjesschool Noord	170	74	220	5	2	482
4 Tanki Leendert: Jeugdcentrum	263	70	278	12	3	644
5 Oranjestad: Aruba Jrs. Club	218	31	184	32	2	523
6 „ Trocadero	236	55	314	29	5	693
7 „ Dominicus College	154	118	250	22	4	591
8 „ Maria College	157	181	236	25	4	662
9 „ Julianaschool	233	130	258	35	7	757
10 „ Sociedad Bolivariana	155	65	192	38	6	539
11 „ Sportclub Dakota	116	38	527	50	7	793
12 „ Club Caribe	165	67	330	26	4	636
13 Paradera: R. K. Club	220	20	403	3	11	674
14 „ R. K. Meisjesschool	90	39	271	2	5	407
15 Santa Cruz: R. K. Club	164	60	345	5	5	597
16 „ Club Estrella	157	68	449	28	5	735
17 „ Aurora Bar	114	100	343	5	8	583
18 „ Sta. Cruz Bar	70	159	199	3	3	430
19 Savaneta: R. K. Club	306	76	297	6	13	745
20 „ Central Bar	261	81	240	8	7	637
21 „ Militair Tehuis V	259	75	519	33	12	955
22 San Nicolas: Club Bonaire	90	42	429	20	5	617
23 „ Club Suriname	110	37	363	31	9	601
24 „ Amistad Club	107	39	448	32	6	682
25 „ P.W.F.A. Club	53	23	339	25	7	512
26 „ Cecilia Club	27	32	424	36	18	619
27 „ Golden Rock Club	144	12	594	43	9	856
28 „ Chinese Club	51	31	433	48	12	636
29 „ Lago Heights Club	34	3	319	19	13	426
30 „ Prot. Christelijke School	87	74	249	49	2	587
	4505	2054	9912	685	201	18.659